

CONSILIUL JUDEȚEAN VÂLCEA  
Nr. 7622 din 20.07.2010

SC FRIGOTECH SRL RÂMNICU VÂLCEA  
Nr. 77 din 20.07.2010

## CONTRACT DE SERVICII

### privind achiziționarea "Serviciului de întreținere a instalațiilor de climatizare"

1. În temeiul art. 19 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii cu modificările și completările ulterioare.

Între,

**CONSILIUL JUDEȚEAN VÂLCEA** cu sediul în Râmnicu Vâlcea, str. G-ral Praporgescu nr. 1-T, telefon 0250732901; fax 0250/735617, cod fiscal 2540929, având cont RO25TREZ67124510220XXXXX deschis la Trezoreria Râmnicu Vâlcea, reprezentat de Președinte - Ion Cîlea și Director Executiv – Mircea Constantin Predescu, Direcția Economică, în calitate de achizitor, pe de o parte

și

**SC FRIGOTECH SRL RÂMNICU VÂLCEA**, cu sediul în Râmnicu Vâlcea, Calea București nr. 316, Ramnicu Valcea, tel/fax 0250738144, 0723560906, înregistrată la O.R.C. sub nr. J38/193/2001, Cod Fiscal RO 13984463 având contul RO39BTRL03901202528944XX, deschis la Banca Transilvania Vâlcea, reprezentată prin administrator Voican Gheorghe, în calitate de prestator, pe de altă parte.

## 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;
- e. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza în legătură cu serviciile prestate conform contractului;
- f. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

**3.1.** - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2.** - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul principal al contractului**

**4.1.** - Obiectul contractului constă în:

a. Întreținerea, și verificarea periodică a 31 de instalații de climatizare existente în sediul Consiliului Județean Vâlcea (Anexa nr. 1);

b. Prestatorul are obligația de a asigura service-ul la instalațiile de aer condiționat, lunar, prin desfășurarea în condiții optime a activităților de curățire, cosmetizare, reglare etc.

**4.2.** - Pentru operațiunile de service ce au în vedere reparațiile accidentale constând în intervenția la circuitul frigorific și înlocuirea unor piese (compresoare, ventilatoare etc.), pentru defecțiuni ce apar în mod firesc în timpul exploatării corecte a echipamentului, se emit facturi fiscale, separat pentru piesele înlocuite.

**4.3.** - La terminarea lucrării, prestatorul va emite următoarele documente:

- factura fiscală, în sarcina achizitorului separat pentru piese înlocuite prin activitățile de service;
- certificat de garanție;
- după fiecare intervenție, se întocmește proces verbal de recepție în care se menționează starea echipamentului, operațiunile efectuate, starea de uzură și recomandări privind oportunitatea înlocuirii unor componente.

Recepția cantitativă și calitativă se va face de către o comisie tehnică constituită, în acest sens de către Consiliul Județean Vâlcea.

În cazul în care unele lucrări nu corespund din punct de vedere cantitativ sau calitativ, achizitorul are dreptul de a cere remedierea defecțiunilor, iar prestatorul are obligația de a înlocui piesele de schimb necorespunzătoare.

## **5. Prețul contractului**

**5.1.** - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este în sumă de **451,34 lei/lună** fără TVA, respectiv **5.416 lei/an** fără TVA.

€ 4.269,80  
20.07.2010.

## **6. Durata contractului**

**6.1.** - Durata prezentului contract este de **12 luni**, începând cu data de 19.07.2010.

**6.2.** - Contractul poate fi prelungit prin act adițional pe o perioadă de maxim 4 luni de la data expirării duratei de îndeplinire a acestuia.

## **7. Documentele contractului**

**7.1.** - Documentele contractului sunt:

- Oferta financiară a SC FRIGOTECH SRL RÂMNICU VÂLCEA înregistrată la sediul Consiliului Județean Vâlcea sub nr. 6562 din 23.06.2010
- Anexa nr. 1 cu locația aparatelor de aer condiționat.

## **8. Obligațiile principale ale prestatorului**

**8.1.** Pentru îndeplinirea obiectului contractului, prestatorul, are obligația efectuării service-ului lunar la cele 31 de instalații de climatizare existente în clădirea Consiliului Județean Vâlcea;

**8.2.** Prestatorul este exonerat de orice răspundere asupra oricăror rezultate datorate operării necorespunzătoare a programului, efectuate de către achizitor sau asupra erorilor care ar putea să apară în sistemul de operare prin care achizitorul exploatează programul.

**8.3.** - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente;

## **9. Obligațiile principale ale achizitorului**

**9.1.** - Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 13, serviciile prestate în termenul convenit.

**9.2.** - Plata serviciilor se va face lunar, cu ordin de plată, în termen de 30 zile de la înregistrarea, facturii emise de prestator, conform comenzilor și serviciilor prestate.

**9.3.** - Plata facturilor se va efectua în perioada 24 – 31 a fiecărei luni în conformitate cu prevederile art. 36, alin. (1), din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009 și reglementarea unor măsuri financiar-fiscale, cu modificările și completările ulterioare.

**9.4.** - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute la pct. 9.2 și 9.3, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

## **10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

**10.1.** - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități 0,1% / zi din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor contractuale.

**10.2.** - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la pct. 9.3, atunci acesta are obligația de a plăti ca penalități 0,1% / zi din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

**10.3.** - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.

**10.4.** - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă împotriva acestuia din urmă s-a declanșat procedura insolvenței, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

**10.5.** - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 3 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

**10.6.** - În cazul prevăzut la clauza 10.5., prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **11. Alte responsabilități ale prestatorului**

**11.1. (1)** Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

**(2)** Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

**11.2.** - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu termenele convenite. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

## **12. Alte responsabilități ale achizitorului**

**12.1.** - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

## **13. Recepție și verificări**

**13.1.** - Achizitorul are dreptul de a verifica prin comisia tehnică din cadrul Consiliului Județean Vâcea constituită pentru recepționarea serviciilor prestate modul de îndeplinire a obligațiilor asumate.

**13.2.** - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

## **14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

**14.1. - (1)** Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la data semnării contractului.

**14.2.** - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.

Modificarea perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

**14.3.** - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

## **15. Ajustarea prețului contractului**

**15.1.** - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt stabilite în conformitate cu tarifele declarate în oferta - anexă la contract.

**15.2.** – Tarifele sunt ferme și nu se actualizează.

## **16. Amendamente**

16.1. - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

## **17. Forța majoră**

17.1. - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acesteia.

17.5. - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **18. Soluționarea litigiilor**

18.1. - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2. - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul autorității achizitoare, potrivit dreptului comun.

## **19. Limba care guvernează contractul**

19.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **20. Comunicări**

20.1. - (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2. - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **21. Legea aplicabilă contractului**

**21.1.** - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR,  
CONSILIUL JUDEȚEAN VÂLCEA**

**PREȘEDINTE**

Ion Cîlea



**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**

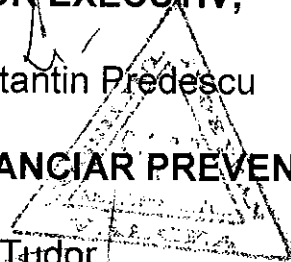
Constantin Dirinea

**DIRECTOR EXECUTIV,**

Mircea Constantin Predescu

**CONTROL FINANCIAR PREVENTIV**

Elena Tudor



**SERVICIUL JURIDIC, CONTENCIOS,  
COORDONARE**

Daniella Moroianu

**PRESTATOR,  
SC FRIGOTECH SRL  
RÂMNICU VÂLCEA  
ADMINISTRATOR,**

Voican Gheorghe



L.M./L.M./2ex